

The Hotel.

BRUSSELS

www.thehotel.be

1st FLOOR

INSTRUCTIONS 1000

CALL THE EMERGENCY NUMBER
OR/AND PRESS THE ALARM BUTTON

EVACUATE THE ROOM AND FOLLOW
THE HALLWAY TO THE EMERGENCY EXIT

IN CASE OF FIRE

IN CASE FIRE ALARM IS RINGING
OR OF SMOKE OR OF FIRE.

- Call emergency number and/or press the alarm button
- Follow the instructions of the hotel staff.
- DON'T SHOUT!
Close all windows and leave your room, closing the door behind you.
- DON'T USE THE ELEVATORS!
Follow the signals to the emergency exit.
- DON'T RUN!
- If you notice the presence of smoke, try to reach the exit keeping as close to the floor as possible. CRAWL IF NECESSARY!
- If the way to the exit is blocked by smoke or fire, return immediately to your room. Stay inside with the doors closed. INFORM OTHERS OF YOUR SITUATION! LET YOURSELF BE SEEN AT THE WINDOW!

INSTRUCTIONS 1000

TELEPHONER AU 1000
ET/OU ENFONCEZ LE BOUTON D'ALARME

EVACUER LA CHAMBRE EN SUIVANT
LE COULOIR VERS L'ESCALIER DE SECOURS

EN CAS D'INCENDIE

EN CAS D'ALARME PAR SIRENE,
ODEUR DE BRULE OU DE FLAMMES.

- Telephoner au 1000 et/ou enfoncez le bouton d'alarme.
- Suivez les recommandations du personnel de l'hôtel.
- NE CRIEZ PAS!
Quittez la chambre en refermant portes et fenêtres.
- N'UTILISEZ PAS LES ASCENSEURS!
Suivez sans courir les flèches vous indiquant les sorties de secours.
- NE COUREZ PAS!
- S'il y a de la fumée, effectuer le parcours en restant le plus près possible du sol. N'HESITEZ PAS A VOUS METTRE A RAMPER!
- Si votre parcours est bloqué, rejoignez votre chambre et refermez-en la porte. COMMUNIQUEZ VOTRE SITUATION! MONTREZ-VOUS A LA FENETRE!

INSTRUCTIES 1000

BEL NAAR 1000
EN/OF DRUK OP DE BRANDMELDER

VERLAAT DE KAMER VIA DE GANG
EN DE NOODTRAP

IN GEVAL VAN BRAND

WANNEER ER BRANDALARM GEGEVEN
WORDT, ALS ER ROOK OF VUUR IS.

- Bel naar 1000 en/of druk op de brandmelder.
- Volg de instructies van het hotelpersoneel.
- NIET ROEPEN!
Sluit de vensters en deuren en verlaat de kamer.
- MAAK GEEN GEBRUIK VAN DE LIFT!
Volg de aangeduide pijlen naar de uitgang zonder te lopen.
- Indien er veel rook is, blijf zo dicht mogelijk bij de grond. INDIEN NOODZAKELIJK: KRUIPEN.
- Indien de uitgang geblokkeerd is, naar uw kamer terugkeren en de deur goed sluiten. LAAT U LOKALISATIE KENNEN! TOON U AAN HET VENSTER

ANWEISUNG 1000

WÄHLEN SIE 1000 UND/ODER
DRÜCKEN SIE DEN ALARMKNOPF

VERLASSEN SIE DAS ZIMMER
DURCH DEN FLUR IN RICHTUNG NOTTREPPE

BEI BRANDGEFAHR

BEI SIRENENALARME,
BRANDGERUCHT ODER FLAMMEN

- Wählen sie 1000 und/oder drücken sie den Alarmknopf
- Bitte verhalten Sie sich gemäss den Anweisungen.
- KEINE PANIK!
Verlassen Sie in aller Ruhe Ihr Zimmer mit geschlossenen Fenstern und Türen
- BENUTZEN SIE NICHT DIE AUFZUGE!
Folgen Sie den angezeigten Notausgängen ohne zu rennen.
- Falls Sie viel Rauch bemerken, verfolgen Sie Ihren Weg in gebückter Haltung, so nahe wie möglich am Boden. IM NOTFALL AUF ALLEN VIEREN!
- Falls der weg zum Ausgang durch Rauch oder Feuer blockiert ist, gehen Sie zurück in Ihr Zimmer und bleiben Sie dort bei geschlossener Tür. GEBEN SIE IHRE LAGE BEKANNT UND LASSEN SIE SICH AM FENSTER SEHEN!



ESCAPE WAY
CHEMIN D'EVACUATION
NOODUITGANG
FLUCHTWEG



EXIT DOOR



STAIRS



DO NOT USE THE ELEVATORS
N'UTILISEZ PAS LES ASCENSEURS
GEBRUIK DE LIFTEN NIET



FIRE EXTINGUISHER
EXTINCTEUR
BRANDBLUSSE
FEUERLÖSCHER



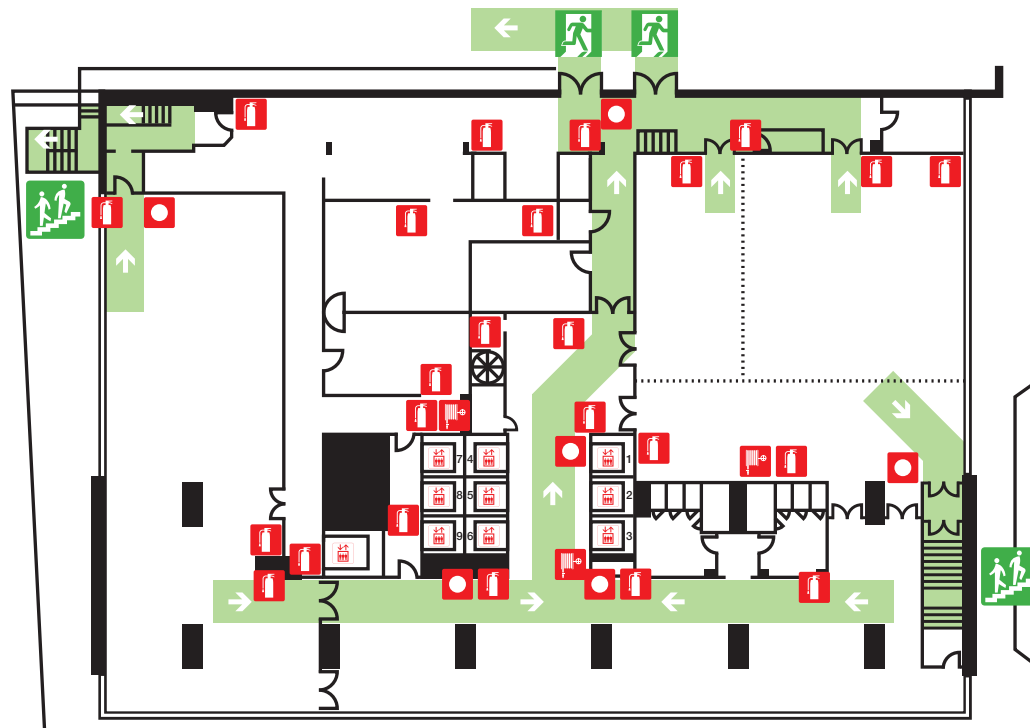
HYDRANT



ALARM SIREN



ALARM BUTTON



YOUR POSITION
VOTRE EMPLACEMENT
U BEVINDT ZICH HIER
SIE BEFINDEN SICH HIER